RGV PUEDE

Presenta:

¿Qué es la Educación de Lenguaje Dual?

Aprenda sobre:

- Los beneficios cognitivos del bilingüismo.
- Como el Lenguaje Dual fomenta el bilingüismo y la biliteracidad.
- La comparativa entre Lenguaje Dual y otros programas bilingües.

Las escuelas del estado de Texas pueden escoger **uno** de los siguientes **cuatro** programas bilingües

Dual Language = Lenguaje dual
Early Exit = Transición con Salida Temprana
Late Exit = Transición con Salida Tardía
ESL = Inglés como Segunda Lengua

El programa de Lenguaje Dual es el único que simula las condiciones naturales del desarrollo humano que se requieren para aprender un nuevo idioma.

¿Cómo?

Los programas de Lenguaje Dual están basados en el sistema Prisma, el cual se concentra en los procesos naturales del desarrollo humano durante las etapas de crecimiento. Identifica cuatro dimensiones del desarrollo humano vinculados al éxito académico:

·Desarrollo Cognitivo
·Desarrollo de Lenguaje
·Desarrollo Académico
·Desarrollo Sociocultural

Los estudiantes viviendo en ámbitos bilingües requieren desarrollar estos cuatro procesos en **ambos** idiomas para tener un alto rendimiento académico.

Al multiplicar **cuatro** dimensiones de desarrollo por **dos lenguajes** se obtiene un **total de ocho procesos a los cuales se deben de fomentar para el desarrollo del estudiante.**

Para fomentar la educación bilingüe aditiva, los estudiantes deben de recibir estimulo cognitivo en su primera lengua **desde su nacimiento hasta ser jóvenes-adultos.**

"Pero, ¿Qué es la educación aditiva?"

Educación Subtractiva:

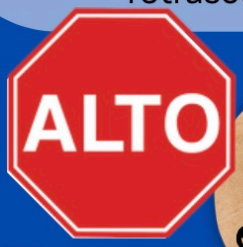
En la educación subtractiva, los estudiantes son fomentados a **perder su primer idioma para adquirir otro**. El desarrollo cognitivo del primer idioma se **estanca** por la falta de estimulación durante las etapas de crecimiento. Las calificaciones tienden a bajar conforme las lecciones van aumentando dificultad.

Los programas de Transición Temprana, Tardía, y ESL utilizan este medio educativo.

En cambio, el programa de **LD** se basa en **educación aditiva**!

Los estudiantes continúan estimulando el desarrollo cognitivo de su lengua materna y a la vez aprenden el segundo idioma. **El factor clave** para evitar retrasos de grado escolar, o déficits cognitivos consiste en fomentar **el aprendizaje del contenido académico en ambos idiomas** (por lo menos) hasta llegar a la pubertad.

En un salón con lenguaje dual, el contenido académico se aprende a través del lenguaje dominante de los estudiantes. Así, previendo retrasos escolares o cognitivos.



"pero... Si mi niña/o se la pasa estudiando en español, ¿cuándo aprenderá Inglés?"

¡Excelente pregunta!
Te explicamos el proceso:

Todo ser humano desarrolla **habilidades** basadas en su lenguaje materno.

Habilidades Incluyen:

Fonética:
el sonido de las palabras.

Leer

Escribir

Conceptualización:
el asociar representaciones mentales a palabras.

Cuando los estudiantes establecen una base firme de sus conocimientos y habilidades en su lengua materna, estos **se transfieren al segundo idioma**.

El conocimiento y las habilidades cognitivas no están atadas a ningún lenguaje en especifico.
Pero, el desarrollo de la lengua materna *si* esta directamente relacionado con el desarrollo cognitivo.

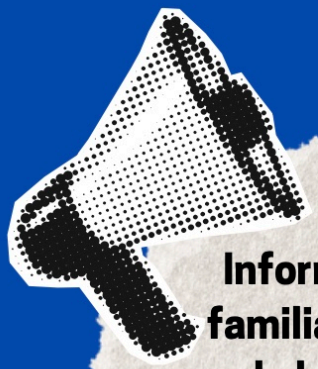
"Pero, ¡mi hijo/a ya habla español! Se comunica con sus papás y sus abuelitos en español. ¿Porqué necesita aprender más?"

Hablar no es lo mismo a saber. Los estudiantes dentro de LD no tan solo aprenden como comunicarse; se convierten proficientes en ese idioma. Lo cual significa que:

No solo saben dialogar en contextos del día a día, si no que desarrollan el conocimiento y vocabulario requerido para dialogar en un contexto profesional o educativo. Los estudiantes tienen la habilidad de entablar un discurso científico, matemático o de cualquier área de aprendizaje en ambos idiomas.

Transición Temprana/Tardia/ESL	Lenguaje Dual
Monolingüismo	Multilingüismo
Educación subtractiva	Educación aditiva
De corto plazo: K-2 o K-5	De largo plazo: K-12
Mínimo éxito académico	Alto éxito académico
Desarrollo cognitivo: tardío o limitado.	Desarrollo cognitivo: continúo o avanzado.
Miníma proficiencia en Inglés.	Proficiente en Inglés y otro idioma adicional.
Segregación Estudiantil: Los estudiantes son separados según su idioma.	Rechaza la Segregación: Se fomenta la cooperación de ambos estudiantes dominantes en Inglés y en Español.

"¿Qué puedo hacer si la escuela no tiene el programa de LD?"



¡Compartir información!

Informe a otros padres de familia sobre los beneficios de los programas de LD!

Entre más personas sepan y se unan a nuestra causa, aumentamos la posibilidad de cumplir nuestra misión de ofrecer programas de Lenguaje Dual en cada distrito, cada escuela, y así a cada estudiante.

- **Atender a las juntas del distrito escolar** y pedir que establezcan programas de LD.
- **Buscar escuelas con programas de Lenguaje Dual en su área.** En nuestra página web puede encontrar un mapa con todas las escuelas con LD.

Para mas información, favor de visitar nuestra página web:

www.rgvpuede.org

¿Aún tiene más preguntas al respecto?

Escríbanos sus preguntas en nuestra página de internet, bajo 'Preguntas Frecuentes' y le contestaremos prontamente.